



Prenajímateľ/Rental company
RAI-INTERNACIONAL, s.r.o.

Obchodná meno: RAI INTERNACIONAL, s.r.o.
Sídlo: Nám. Slobody 2, 974 01 Banská Bystrica
Bankové spojenie: Tatra banka a.s.
IBAN: SK46 1100 0000 0026 2677 9852
IČO: 36629855
IČ DPH: SK2021878122

Zapísaná v obch. registri OS Banská Bystrica, oddiel Sro, vložka č. 9675/S
RAI INTERNACIONAL, s.r.o. odštepný závod Bratislava: Oalvanho 20, 821 04 Bratislava



Car rental Contract No.
Zmluva o nájme vozidla č.

1 Car information/Informácia o vozidle
Car/Auto: Plate No./SPZ: BT-699EX
Type of car/Typ vozidla: TOYOTA COROLLA
Current Mileage/Aktuálny stav Km: Mileage/km odchod:
Location/Ležisko: Place of reg./Prenajaté kde: TRENOVA
Place of return/Miesto vrátenia: TRENOVA
Time and Date/Čas a dátum: 31/12/2024
Return date/Vrátenie vozidla - kedy: 14/05/2025
Fuel/Palivo: Diesel/Nafta, Petrol/Benzín

www.rai.sk
rai@rai.sk
Rezervačné oddelenie/Rental Inquiries
+421 907 999 399
+421 907 999 499
+421 905 405 540
+421 907 999 299 (servis)

1.1 Rentor/Nájomca: Name (person or company)/Meno (osoby alebo firmy): Kreativni inštitut trenova, s.r.o.
Street/Ulica: Mierové nám. 1/2
City/Mesto: TRENOVA
Country/Krajina: SR
1.2 Auth. driver/Autoriz. sošár: Surname and name/Prezvisko a meno: PATRIK KUBIŠNA
Street/Ulica:
Country/Krajina:
1.3 Additional driver/Další sošár: Surname and name/Prezvisko a meno: Mgr. ROBERT MEDER
Street/Ulica:
Country/Krajina:
Date and place of birth/Datum a miesto narodenia:
Passport or I.D. No./Pas alebo OP:
Drivers licence/VP:
Contact/Spojenie:
E-mail: barbara.kukcikova@trenova2026.eu

Vehicle Condition/Stav vozidla
Diagrams of car parts and damage indicators.

Rental charges/Nájomné a poplatky
For days/za dni: 545,- /mesiac
For km/za km: 1000 km/mesiac, NADUŠIT 0,50€/km
Deliver/Pickup/Poplatok za pristenie/vratenie:
Out of hours working charge/Poplatky za mimopracovnú dobu:
Charge for another driver/Poplatok za ďalšieho vodiča: 2x25€ na základe Dodatku č.2
Other charges/Ostatné poplatky:
Manipulácia poplatok za prípravu vozidla: 10€

Vehicle Condition/Stav vozidla
No smoking sign.

Responsibility/Spolučast: 10% min. 500€
Payment/Platba: Sub total/Mezisučet: 595,-
Tax/DPH 20%: 119,-
Total EUR/Spolu EUR: 714,-

Damages and notes/Poškodenia a poznámky:
Na základe predchádzajúcej zmluvy o nájme vozidla z dňa 14/05/2024.

Užívanie diaľnic mimo územia SR si klient hradí na vlastné náklady.
Kúpu tohto dokladu je potrebné zdokladovať pri vrátení vozidla.
The client pays for the use of the highways outside of Slovakia at his own expense.
The purchase of this document must be documented when returning the vehicle.

Auto odovzdané čisté:
S plnou nádržou:
Lekárnička:
Refluxná vesta:
Trojuholník:
Rezerva/Sada na opravu:
Zdvíhač:
Kľúč na kolesá:
Popis vozidla:
Bezpečnostná matica:
Ťažné lano:
Olej:
Návod na obsluhu:

Card/Karta:
FAKTURAČNE
V
M
MC
Expiration date / Dátum expirácie:
Signature / Podpis:

Bez súhlasu prenajímateľa je zakázané používať vozidlo mimo štátov EÚ a v nasledovných krajinách: Rumunsko, Bulharsko, Srbsko, Albánsko, Ukrajina, Rusko, pobaltské a balkánske krajiny.
Nájomca vyhlasuje a potvrdzuje svojím podpisom, že všetky údaje ním poskytnuté pre účely tejto zmluvy o nájme sú pravdivé a že súhlasí s podmienkami prenájmu vozidla uvedenými na druhej strane zmluvy.
Nájomca svojím podpisom potvrdzuje prevzatie jedného vyhotovenia zmluvy o nájme a súhlasí so všeobecnými ochodnými podmienkami RAI.
It is forbidden to drive the car to Romania, Bulgaria, Serbia, Albania, Ukraine, Russia, Baltic and Balkan states out of the states of EU without permission.
The renter declares and acknowledges by his/her signature that all data provided to this rental agreement purpose are true and that he/she agrees with conditions of car rental stated on the reverse side of this rental agreement.
The renter confirms that he collects the copy of the contract and accepts general contractual conditions by the signature.

Súhlasím so zatažením finančnej transakcie prostredníctvom platobnej karty v prípade rôznych nedostatkov, ako poškodenia, poplatku za pohonné látky, dodatočných poplatkov za prenájom, pokuty za parkovanie a dopravných priestupkov, spoluúčasti na poistenom plnení, ktoré môžu byť zistené aj po vrátení vozidla prenajímateľovi.
I agree for my card copied above to be charged in case of various circumstances, such as damage, fee for fuel, additional fee for rental, fine for parking and other traffic violations and insurance responsibility, which may be found after the return of the car.

Renter's signature/ Podpis nájomcu: Jan Sudzina
Zmluva o nájme vozidla a všeobecné podmienky sú chránené autorským zákonom, ich využitie bez písomného súhlasu prenajímateľa je postihované podľa predpisov občianskeho a trestného práva.

Signed by company/ Za spoločnosť RAI INTERNACIONAL, s.r.o.
Dátum: 2024/05/14